



roborock

Akumulátorový tyčový vysávač Roborock H60 Hub Ultra
Akumulátorový tyčový vysávač Roborock H60 Hub Ultra
Roborock H60 Hub Ultra vezeték nélküli botporszívó

Používateľský manuál Uživatelský manuál Felhasználói kézikönyv

Zariadenie obsahuje používateľské rozhranie v anglickom jazyku.

Zařízení obsahuje uživatelské rozhraní v anglickém jazyce.

Az eszköz angol nyelvű felhasználói felületet tartalmaz.

Výrobca / Výrobce / Gyártó

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. Floor 6, Suite 6016-6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road,
Haidian District, Beijing, P.R.China

Vyrobené v Číne / Vyrobeno v Číne. / A termék Kínában készült

Dovozca pre SR / Dovožce pro ČR:

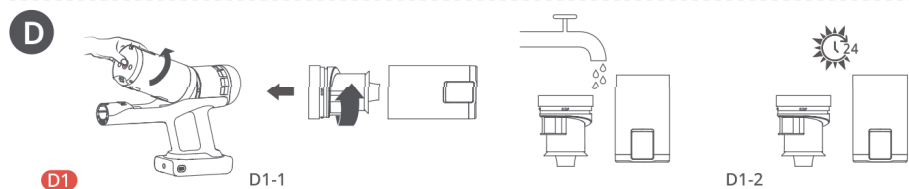
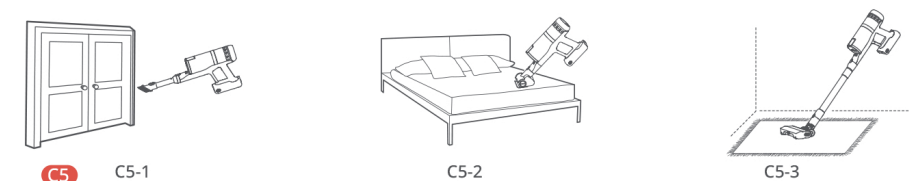
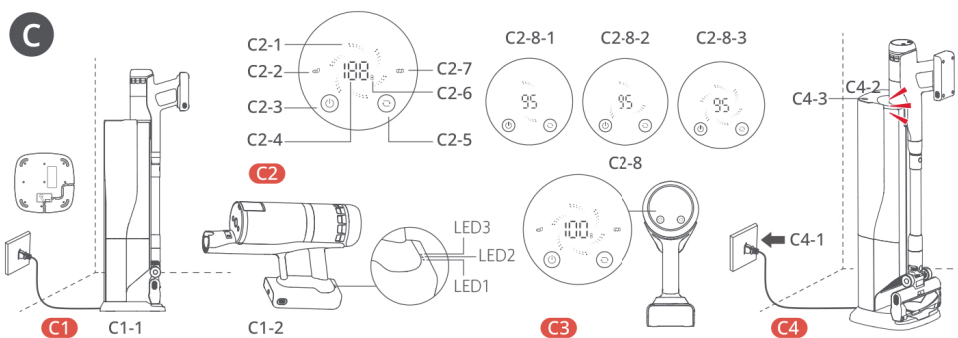
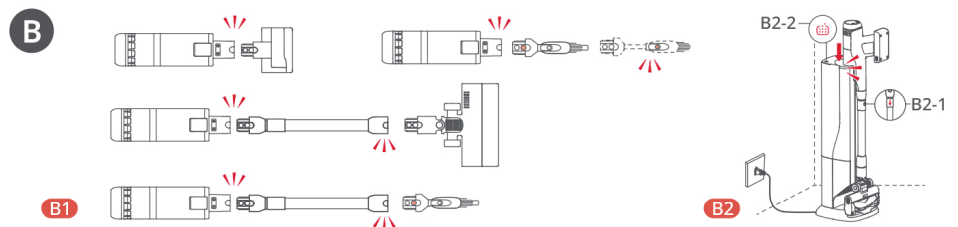
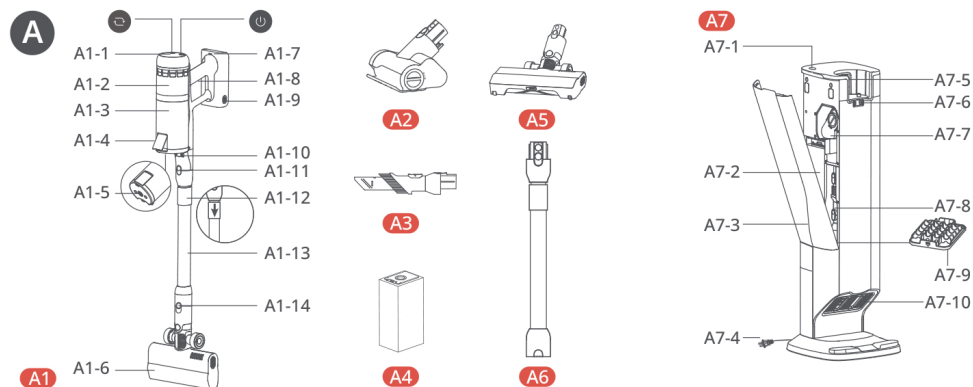
WESTech, spol. s r.o., Stará Vajnorská 17,
831 04 Bratislava, Telefon: +421 2 4445 4090
<https://online.westech.sk/>

Importőr Magyarországon:

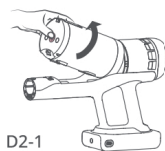
WESTech HU Kft
1139 Budapest Váci út 91. IV. emelet

OBSAH

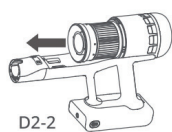
BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	5
Obmedzenia	5
Batéria a nabíjanie.....	5
Preprava	5
Vysvetlenie medzinárodných symbolov	5
PREHLAD SPOTREBIČA	6
Vysávač.....	6
Motorizovaná mini kefka.....	6
Čistiaca hlava 2 v 1	6
Jednorazové vrečko na prach	6
Kefka na rôzne povrchy	6
Teleskopická trubica.....	6
Základňa s automatickým vyprázdňovaním	6
INŠTALÁCIA	6
Čistiace hlavy	6
Hlavná jednotka a základňa s automatickým vyprázdňovaním.....	6
POKyny PRE PoužívanIE	6
Nabíjanie.....	6
Displej	7
Spustenie vysávania	7
Základňa s automatickým vyprázdňovaním	7
Predbežné opatrenia.....	7
Automatické vypnutie.....	7
Odstraňovanie cudzích predmetov	7
Scénare použitia pre čistiace hlavy	7
BEŽNÁ ÚDRŽBA.....	8
Hlavná jednotka.....	8
Nádoba na prach	8
Modul filtračnej kazety.....	8
Filter vetracieho otvoru.....	8
Výmena vrečka na prach.....	8
Predný penový filter základne s automatickým vyprázdňovaním	8
Výmena bloku batérií.....	8
Rotačná kefka na rôzne povrchy	8
Motorizovaná mini kefka.....	8
ZÁKLADNÉ PARAMETRE	9
Vysávač.....	9
Základňa s automatickým vyprázdňovaním	9
BEŽNÉ PRÓBLÉMY	10
ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PRÓBLÉMOV	10
CHYBA	10
VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ	11
INFORMÁCIE O WEEE.....	11
INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY.....	11



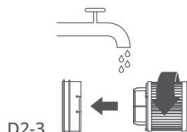
D



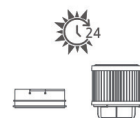
D2-1



D2-2

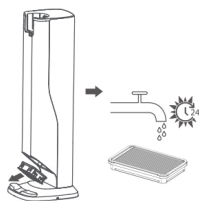


D2-3



D2-4

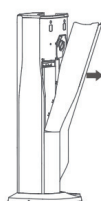
D2



D3-1



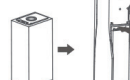
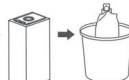
D3-2



D4-1



D4-2



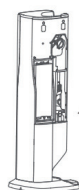
D4-3

D3

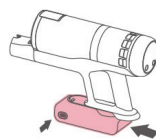
D4



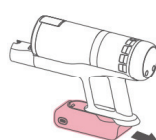
D5-1



D5-2



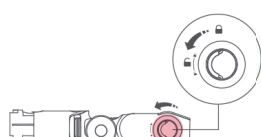
D6-1



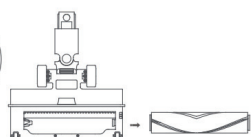
D6-2

D5

D6



D7-1



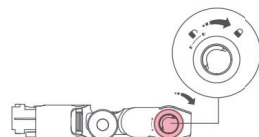
D7-2



D7-3

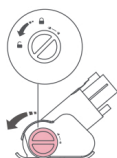


D7-4

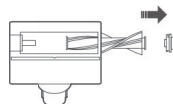


D7-5

D7



D8-1



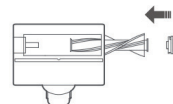
D8-2



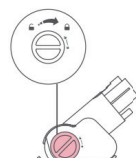
D8-3



D8-4



D8-5



D8-6

D8



BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Obmedzenia

- Tento produkt nepoužívajte vonku ani v žiadnom komerčnom alebo priemyselnom prostredí. Je určený len na domáce použitie.
- Výrobok neskladujte nikde v aute, aby ste predišli vysokým alebo nízkym teplotám, ktoré by mohli ovplyvniť životnosť batérie.
- Batériu tohto vysávača nie je možné použiť na nabíjanie alebo vybíjanie v prostrediach s vysokou vlhkosťou alebo teplotami nad 40 °C (104 °F) alebo pod 4 °C (39 °F).
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im neboli poskytnuté pokyny týkajúce sa používania spotrebiča (CB).
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvám s tým súvisiacimi. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (EÚ).
- Udržujte vlasy, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela mimo otvorov a pohyblivých častí.
- Udržujte končatiny a domáce zvieratá mimo dosahu rotujúcich kefových hlavíc, aby ste predišli zraneniu.
- Nedotýkajte sa napájacieho kábla ani neobsluhujte produkt mokрыmi rukami, aby ste predišli zraneniu.
- Nevysávajte žiadne horiace alebo dymiace látky (ako napríklad neuhášené ohorky cigariet).
- Nevysávajte žiadne tvrdé alebo ostré predmety (ako sú stavebné materiály, sklo a kľince).
- Tento produkt sa môže používať iba v oblastiach pod 3000 metrov nad morom.
- Nevysávajte napájací kábel produktu ani iné káble, aby ste predišli nebezpečenstvu.
- Produkt používajte iba v súlade s návodom na obsluhu. Akékoľvek straty alebo škody spôsobené nesprávnym používaním budú znášané používateľom.
- Spoločnosť Roborock sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za nepriame, represívne, náhodné alebo následné škody vyplývajúce z používania, nesprávneho použitia alebo neschopnosti používať tento produkt. Toto vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti neovplyvňuje žiadne zákonné práva, ktoré nemožno podľa platných právnych predpisov vylúčiť.

Batéria a nabíjanie

VAROVANIE

- Nenabíjajte nedobíjateľné batérie.
- Na účely dobíjania batérie je možné tento produkt nabíjať iba pomocou nabíjacej základne MDS23HRR.
- Nepoužívajte žiadne batérie, napájacie káble ani nabíjacie základne tretích strán.
- Aby ste znížili riziko zranenia pohyblivými časťami, pred údržbou vypnite napájanie.
- Batériu, napájací adaptér ani nabíjaciu základňu nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Nenabíjajte vysávač ani neinštalujte základňu v blízkosti zdrojov tepla alebo vo vlhkých priestoroch (ako sú radiátory alebo kúpeľne).
- Adaptér ani nabíjaciu základňu neutierajte mokrou handričkou, ani sa ich nedotýkajte mokрыmi rukami.
- Ak je napájací kábel poškodený alebo zlomený, okamžite ho prestaňte používať a kontaktujte servisné stredisko.
- Ak sa produkt nebude dlhší čas používať, úplne ho nabíjate, odpojte napájací zdroj a umiestnite ho na chladné a suché miesto.
- Zaisťte jeho nabíjanie jedenkrát za tri mesiace, aby ste predišli nadmernému vybitiu batérie.
- Nevyhadzujte použité batérie. Nechajte ich u profesionálnej recyklačnej organizácie.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizované servisné stredisko alebo odborník z podobného oddelenia, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Preprava

- Produkt sa odporúča prepravovať v pôvodnom obale.

Poznámka

- Filter prepláchnite aspoň jedenkrát za mesiac vodou z vodovodu. Podrobnosti nájdete v časti „Údržba“.

Vysvetlenie medzinárodných symbolov

 — Určené len na použitie v interiéri.

A PREHĽAD SPOTREBIČA

A1 Vysávač

⏻ — Prepínač režimu

⏻ — Napájanie

A1-1 — Displej

A1-2 — Hlavná jednotka

A1-3 — Nádoba na prach

A1-4 — Port na odsávanie prachu

A1-5 — Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach

A1-6 — Kefka na rôzne povrchy

A1-7 — Indikátor stavu batérie

A1-8 — Antistatický bod

A1-9 — Tlačidlo na uvoľnenie bloku batérií

A1-10 — Nabíjacie kontakty

A1-11 — Tlačidlo na uvoľnenie teleskopickej trubice

A1-12 — Komponent predĺženia teleskopickej trubice

A1-13 — Teleskopická trubica

A1-14 — Tlačidlo na uvoľnenie kefy na rôzne povrchy

A2 Motorizovaná mini kefa

A3 Čistiaca hlava 2 v 1

A4 Jednorazové vrecko na prach

A5 Kefka na rôzne povrchy

A6 Teleskopická trubica

A7 Základňa s automatickým vyprázdňovaním

A7-1 — Tlačidlo na odsávanie prachu

Spustenie/zastavenie odsávania prachu

Indikátor odsávania prachu

Biely: Čakajte na príkazy

Raz zabliká bielou farbou: Pripravený na odsávanie prachu

Bliká oranžovou farbou: Vrecko na prach nie je

nainštalované alebo je plné

A7-2 — Vrecko na prach

A7-3 — Magnetický kryt

A7-4 — Napájací kábel

A7-5 — Port na odsávanie prachu

A7-6 — Nabíjacie kontakty

A7-7 — Motorizovaná mini kefa

A7-8 — Čistiaca hlava 2 v 1

A7-9 — Predný penový filter

A7-10 — Filter vetracieho otvoru

Poznámky:

- Stlačením a podržaním tlačidla odsávania prachu v trvaní 3 sekúnd prepnete medzi automatickým a manuálnym režimom odsávania prachu.
- Ak chcete magnetický kryt nasadiť späť, vložte jeho zúbkovanie do otvorov základne s automatickým vyprázdňovaním a zatlačte ho na svoje miesto.

B INŠTALÁCIA

B1 Čistiace hlavy

B2 Hlavná jednotka a základňa s automatickým vyprázdňovaním

Hlavnú jednotku zatlačte na nabíjajúcu základňu smerom nadol, ako je znázornené, kým nezacvakne na svoje miesto.

B2-1 — Komponent predĺženia teleskopickej trubice B2-2 — Tlačidlo na odsávanie prachu

Poznámky:

- Pri používaní hlavnej jednotky vysuňte teleskopickú trubicu a pri umiestňovaní na základňu s automatickým vyprázdňovaním ju zasuňte.
- V režime automatického odsávania prachu sa proces odsávania prachu spustí po opätovnom umiestnení zariadenia na základňu. Podľa potreby si vyberte preferovaný režim.
- Keď je vrecko na prach plné, včas ho vymeňte.

C POKYNY PRE POUŽÍVANIE

C1 Nabíjanie

C1-1 — Vysávač podporuje nabíjanie pomocou základne s automatickým vyprázdňovaním.

Poznámky:

- Pred prvým použitím spotrebič úplne nabite.
- Teplota batérie bude po nepretržitom používaní v režime MAX vysoká. Úplné nabitie v tomto čase môže trvať dlhšie. Pred nabíjaním sa odporúča nechať hlavnú jednotku 30 minút vychladnúť.
- Počas nabíjania nie je možné spustiť spotrebič.
- Keď spotrebič nepoužívate, vráťte ho do základne.
- Podľa potreby vyberte vhodný otvor pre napájací kábel.

C1-2 — Indikátor stavu batérie

Stav	Položka	Indikátor stavu batérie
Vybíjanie	Úroveň batérie	Úroveň batérie 100~67 %: LED indikátory 1, 2 a 3 svietia nepretržite bielou farbou Úroveň batérie 66~34%: LED indikátory 1 a 2 svietia nepretržite bielou farbou, LED indikátor 3 nesvieti Úroveň batérie 33~10%: LED1 svieti nepretržite bielou farbou, LED2 a LED3 nesvietia Úroveň batérie 9~0%: LED1 bliká bielou farbou s frekvenciou 1 Hz, LED2 a LED3 nesvietia
	Chyba bloku batérií	LED2 bliká červenou farbou s frekvenciou 1 Hz a zhasne po 15 sekundách
Nabíjanie	Úroveň batérie	Úroveň batérie 0~33%: LED1 bliká bielou farbou s frekvenciou 0,5 Hz, LED2 a LED3 nesvietia Úroveň batérie 34~66%: LED1 svieti nepretržite bielou farbou, LED2 bliká bielou farbou s frekvenciou 0,5 Hz, LED3 nesvieti Úroveň batérie 67~100 %: LED indikátory 1 a 2 svietia nepretržite bielou farbou, LED indikátor 3 bliká bielou farbou s frekvenciou 0,5 Hz Plne nabitá batéria: LED indikátory 1, 2 a 3 svietia nepretržite bielou farbou a po 2 minútach zhasnú
	Chyba bloku batérií	LED2 bliká červenou farbou s frekvenciou 1 Hz a zhasne po 15 sekundách

C2 Displej

Počas nabíjania sa na displeji zobrazuje úroveň nabitia batérie. Keď sa zobrazí 100, nabíjanie je dokončené.

Poznámka: Režim MED sa štandardne používa pri každom zapnutí vysávača.

C2-1 — Aktuálny režim (tri režimy vysávania)

C2-2 — Chyba zablokovaných ciest prúdenia vzduchu

C2-3 — Tlačidlo napájania

C2-4 — Úroveň batérie

Chybové hlásenia: Ikona chyby svieti nepretržite, chybový kód v strede blíká frekvenciou 1 Hz a displej po 15 sekundách zhasne.

E1 - Chyba hlavného motora

E2 - Chyba čistiacej hlavy

E3 - Chyba bloku batérii

E4 - Chyba nabíjania

C2-5 — Tlačidlo prepínania režimu

C2-6 — Ikona batérie

Úplné nabitie: Ikona svieti nepretržite, úroveň nabitia batérie je 100 %, displej zhasne po 2 minútach.

Nabíjanie: Ikona blíká, digitálne zobrazenie úrovne nabitia batérie, displej zhasne po 2 minútach.

C2-7 — Chyba zablokovania čistiacej hlavy

C2-8 — Zobrazenie režimu vysávania

C2-8-1 — Režim ECO

C2-8-2 — Režim MED

C2-8-3 — Režim MAX

C3 Spustenie vysávania

Ak chcete spustiť vysávanie, stlačte tlačidlo . Displej sa rozsvieti. Predvolene sa používa režim MED.

Poznámka: Ak chcete vysávanie zastaviť, stlačte tlačidlo .

C4 Základňa s automatickým vyprázdňovaním

C4-1 — Umiestnite nabíjaciu základňu v blízkosti elektrickej zásuvky a pripojte do nej napájací kábel.

C4-2 — Zarovnajte otvor na odsávanie prachu na hlavnej jednotke s otvorom na základni a zatlačte hlavnú jednotku na základne smerom nadol, kým nezacvakne na svoje miesto.

C4-3 — V režime manuálneho odsávania prachu stlačte tlačidlo odsávania prachu, aby ste spustili odsávanie prachu.

Poznámky:

- Ak je vrecko na prach plné alebo sú v priebehu odsávania prachu upchaté cesty prúdenia vzduchu, proces sa okamžite zastaví. Základňa medzitým nedokáže znova odsávať prach.
- Ak je nádoba na prach plná, niekoľkokrát vykonajte odsávanie prachu, aby ste zlepšili účinok vysávania.

Predbežné opatrenia

1. Pri použití kefy na rôzne povrchy alebo motorizovanej mini kefy na vysávači môžu byť povrchy niektorých tkanín rozstrapkané alebo môžu vykazovať odpor. V takýchto prípadoch sa odporúča na vysávanie týchto povrchov použiť čistiacu hlavu 2 v 1.
2. Pred vysávaním leštených povrchov (lesklé drevené podlahy alebo glazované dlaždice) skontrolujte, či sa v kefke na rôzne povrchy nenachádzajú predmety (najmä čistiaca hlavica), aby ste zabránili poškriabaniu podlahy.

3. Pred použitím vysávača sa uistite, či sú správne nainštalované nádoba na prach, zostava cyklónového odlučovača, predný filter a filtračná kazeta.
4. Pri vysávaní neblokujte výfukový otvor.
5. Vysávač je vhodný len na vysávanie malého množstva jemného prachu, ako je múka a stavebný prach.
6. Vysávač nepoužívajte na vysávanie ostrých predmetov, malých hračiek, špendlíkov, sponiek a pod. Tieto predmety môžu poškodiť vysávač a podlahu.
7. Pri čistení nebezpečných priestorov, ako sú schody a okná, dбайte na osobnú bezpečnosť.
8. Neumiestňujte produkt na vyvýšené miesta, ako sú stoly a stoličky, ani ho neopierajte o iné predmety, aby nedošlo k poškodeniu spôsobenému pádom alebo prevrátením.
9. Pohyb kefy na rôzne povrchy môže spôsobiť nerovnomerne vyleštenú podlahu. Na nápravu je možné podlahu utrieť vlhkou handričkou a vyleštiť podlahovým voskom.

Automatické vypnutie

1. Ak sa niektorá z rotujúcich častí zasekne, produkt sa môže automaticky vypnúť. Ak chcete pokračovať v používaní, odstráňte predmety uviaznuté v daných častiach.
2. Keď sa motor čistiacej hlavy veľmi zahreje, automaticky sa vypne. Pred ďalším používaním počkajte, kým sa teplota nevráti do normálu.

Odstraňovanie cudzích predmetov

1. Ak sa niektorá elektrická čistiaca hlava zanesie veľkými predmetmi alebo sa zamotá dlhými vláknami, rotačný valček môže prestať fungovať. V takýchto prípadoch je potrebné rýchle čistenie.
2. Aby ste predišli náhodnému zapnutiu spotrebiča a zraneniu, pred čistením odpojte čistiacu hlavu od hlavnej jednotky.
3. Ak je vrecko na prach plné, počas odsávania prachu sa zobrazí upozornenie. Medzitým sa odsávanie prachu zastaví. Vrecko včas vymeňte.

Poznámky:

- Pri čistení rotačného valčeka dávajte pozor na ostré predmety.
- Ak sa zamotané predmety nedajú vyčistiť, pozrite si časť Bežná údržba, kde nájdete postup vybratia rotačného valčeka za účelom jeho čistenia.

C5 Scenáre použitia pre čistiace hlavy

C5-1 — Čistiaca hlava 2 v 1

Je vhodná na čistenie prachu v úzkych priestoroch, ako sú rohy dverí/okien/steny, schody, ako aj prachu na pohovkách a stolových doskách.

C5-2 — Motorizovaná mini kefka

Je vhodná na čistenie prachu a roztočov na textilných výrobkoch ako sú posteľe, závesy a pod.

Poznámka: Aby ste predišli poškriabaniu povrchu textílie, motorizovanú mini kefku nepoužívajte na kožené, kožienkové alebo hodvábne materiály.

C5-3 — Kefky na rôzne povrchy

Je vhodná na čistenie dlaždíc, podláh a kobercov s nízkym vlasom s vláknami kratšími ako 2 cm.

D BEŽNÁ ÚDRŽBA

Poznámky:

- Frekvencia výmeny sa môže líšiť v závislosti od aktuálnej situácie. Ak dôjde k abnormálnemu opotrebovaniu, diely ihneď vymeňte.
- Ak je niektorá z častí vrátane filtračnej vložky, predného filtra, teleskopickej trubice a čistiacej hlavy zablokovaná, hlavná jednotka sa niekoľkokrát zapne a vypne a potom sa zastaví, kým sa zablokovanie neodstráni.
- Pred hľadaním upchatia odpojte vysávač od elektrickej zásuvky. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli tlačidla napájania.

Hlavná jednotka

Na utieranie hlavnej jednotky použite mäkkú a suchú handričku. Neoplachujte ju. Pred čistením odpojte napájanie.

D1 Nádoba na prach

*Čistíte aspoň raz za 4-6 mesiacov.

D1-1 — Stlačte tlačidlo uvoľnenia nádoby na prach a vyberte nádobu na prach z hlavnej jednotky. Potom otočte zostavu cyklónového odlučovača a vytiahnite ju.

D1-2 — Dôkladne opláchnite nádobu na prach. Potom ju nechajte úplne vyschnúť aspoň 24 hodín.

Poznámky:

- Vyprázdňte nádobu na prach hneď, ako nečistoty dosiahnu úroveň MAX. Používanie spotrebiča, keď je nečistota nad ryskou MAX, môže ovplyvniť jeho výkon.
- Neoplachujte hlavnú jednotku ani základňu s automatickým vyprázdňovaním, aby ste predišli poškodeniu vnútorných elektrických komponentov.
- Nádobu na prach vyčistite podľa potreby.

D2 Modul filtračnej kazety

*Čistíte aspoň raz za 4-6 mesiacov.

D2-1 — Vyberte nádobu na prach, ako je znázornené na obrázku.

D2-2 — Vyberte modul z hlavnej jednotky, ako je znázornené na obrázku.

D2-3 — Otočte filtračnú kazetu a vytiahnite ju. Počas umývania ju otočte o 360°. V prípade potreby na ňu jemne poklepte, aby ste odstránili všetok uvoľnený prach a nečistoty.

D2-4 — Nechajte úplne vyschnúť aspoň 24 hodín.

Poznámky:

- Filtračnú vložku umyte tečúcou vodou a nepoužívajte žiaden čistiaci prostriedok, aby ste predišli upchatiu.
- Nečistite filtračnú vložku kefkami ani prstami.

D3 Filter vetracieho otvoru

*Čistíte aspoň raz za 4-6 mesiacov.

D3-1 — Vyberte filter vetracieho otvoru, ako je znázornené na obrázku. Umyte ho a nechajte ho úplne vyschnúť aspoň 24 hodín.

D3-2 — Znovu nainštalujte filter vetracieho otvoru.

D4 Výmena vrecka na prach

Keď je vrecko na prach plné alebo nie je nainštalované, indikátor odsávania prachu blíka oranžovou farbou. V takom prípade vrecko na prach vymeňte alebo podľa potreby nainštalujte nové.

D4-1 — Demontujte magnetický kryt zo základne s automatickým vyprázdňovaním.

D4-2 — Vytiahnite vrecko na prach za rukoväť a vrecko zlikvidujte.

Poznámka: Potiahnite jazyček na rukoväti vrecka na prach, aby ste vrecko utesnili a zabránili úniku prachu.

D4-3 — Zasuňte rukoväť nového vrecka na prach do otvoru úplne, ako je znázornené na obrázku. Potom nainštalujte späť magnetický kryt. Skontrolujte, či je bezpečne upevnený.

D5 Predný penový filter základne s automatickým vyprázdňovaním

D5-1 — Vyberte predný penový filter, ako je znázornené na obrázku. Umyte ho a nechajte ho úplne vyschnúť aspoň 24 hodín.

D5-2 — Znovu nainštalujte predný penový filter.

D6 Výmena bloku batérií

Dobijateľná lítium-iónová batéria v tomto produkte je odnímateľná a spotrebovateľná. Keď batéria dosiahne koniec svojej životnosti, jej výdrž sa skráti a to aj po správnom nabití.

D6-1 — Stlačte a podržte tlačidlo uvoľnenia bloku batérií a posuňte batériu dopredu, aby ste ju vybrali.

D6-2 — Nainštalujte nový blok batérií.

D7 Rotačná kefka na rôzne povrchy

Pre udržanie optimálneho výkonu pravidelne kontrolujte rotačnú kefku čistiacej hlavy a odstraňujte z nej všetky prekážky. Aby ste predišli zraneniam, uistite sa, či je čistiaca hlava oddelená od hlavnej jednotky a dávajte pozor, aby ste sa nedotýkali tlačidla .

Poznámky:

- Rotačná kefka čistiacej hlavy sa musí demontovať za účelom samostatného čistenia.
- V motorizovanej mini kefke a kefke na rozličné povrchy sa nachádzajú elektrické súčiastky a v rotačnej kefke kefy na rozličné povrchy sa nachádzajú ložiská. Neumývajte ich vodou.

D7-1 — Umiestnite čistiacu hlavu tak, ako je to znázornené na obrázku. Uchopte západku na koncovom kryte a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek do odomknutej polohy.

D7-2 — Vysuňte koncový kryt a rotačnú kefku z čistiacej hlavy.

D7-3 — Odstráňte všetky nečistoty z koncového uzáveru a rotačnej kefky.

D7-4 — Zatlačte koncový kryt späť na rotačnú kefku.

D7-5 — Zasuňte rotačnú kefku späť do čistiacej hlavy a otáčajte jazyčkom v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne na svoje miesto.

D8 Motorizovaná mini kefka

D8-1 — Otočte západku proti smeru hodinových ručičiek do odomknutej polohy, aby ste demontovali západku.

D8-2 — Vyberte rotačný valček z motorizovanej mini kefky.

D8-3 — Vyčistite a odstráňte akékoľvek nečistoty z rotačného valčeka.

D8-4 — Rotačný valček umiestnite zvisle a sušte ho aspoň 24 hodín, aby ste zabezpečili dôkladné vysušenie.

D8-5 — Nainštalujte rotačný valček a koncový kryt.
D8-6 — Otočte koncový kryt do uzamknutej polohy.

ZÁKLADNÉ PARAMETRE

Vysávač

Model	H9A1A
Menovité napätie/prúd	29,6 V DC/20 A
Batéria	29,6 V/2964 mAh (TYP) Litium-iónová batéria
Model batérie	PF081ULL

Základňa s automatickým vyprázdňovaním

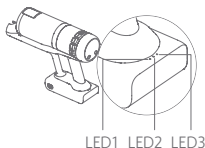
Model	MDS23HRR
Menovitý vstup (Nabíjanie)	220-240 V AC 50-60 Hz 0,3 A
Menovitý vstup (Odsávanie prachu a nabíjanie)	220-240 V AC 50-60 Hz 5 A
Menovitý výstup	34,5 V DC 1 A
Nabíjacia batéria	29,6 V/2964 mAh (TYP) Litium-iónová batéria

BEŽNÉ PROBLÉMY

Pri poruche vysávač prestane fungovať. V nižšie uvedenej tabuľke nájdete príčinu a riešenie problému. Ak problém pretrváva, kontaktujte autorizované servisné stredisko a požiadajte o opravu.

Problém	Riešenie
Elektrická čistiaca hlava sa neotáča.	- Motor čistiacej hlavice možno spustil ochranu proti prehriatiu.. Pred použitím počkajte, kým sa teplota nevráti do normálu. - Kontakty napájania čistiacej hlavy môžu byť znečistené. Utrite ich mäkkou suchou handričkou a skúste to znova.
Znížený výkon nasávania.	- Nádoba na prach je plná alebo je upchatý filter. Spotrebič použite po vyčistení nádoby na prach a filtra. - Čistiaca hlava je upchatá. Odstráňte z nej všetky prilepené predmety.
Indikátor úrovne nabitia batérie počas nabíjania nesvieti.	Batéria môže byť úplne nabitá a prešla do režimu spánku.
Pomalé nabíjanie.	Vysávač automaticky zníži rýchlosť nabíjania, ak je okolitá teplota veľmi vysoká alebo veľmi nízka. Je to navrhnuté tak preto, aby sa predĺžila životnosť batérie. Pred nabíjaním počkajte, kým sa teplota nevráti do normálu.

ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

	Indikátor stavu batérie	Možná príčina	Riešenie
	Počas používania blinká LED2 indikátor rýchlo červenou farbou.	Zanesené vzduchové potrubie	Skontrolujte, či nie je nádoba na prach, teleskopická trubica alebo čistiaca hlavica upchatá a odstráňte zaseknuté predmety.
	Počas používania blinká LED1 indikátor bielou farbou.	Čistiaca hlava zamotaná cudzími predmetmi	Odstráňte predmety omotané okolo čistiacej hlavy.
		Slabá úroveň nabitia batérie	Pred použitím nabite spotrebič.

CHYBA

Ak sa počas používania vyskytne chyba, na displeji sa zobrazí upozornenie. Pre udržanie normálneho výkonu spotrebiča si pozrite nižšie uvedenú tabuľku.

Ikona	Stav	Chyba	Riešenie
	Bliká oranžovou farbou	Upchaté cesty prívodu vzduchu	Skontrolujte, či nie je upchatá nádoba na prach, teleskopická trubica alebo čistiaca hlava vysávača. Skontrolujte, či nie je filtračná kazeta alebo predný filter upchatý nahromadeným prachom.
	Bliká oranžovou farbou	Zablokovaná rotačná kefka	Pozrite si časť Bežná údržba a odstráňte všetky nečistoty a vlasy z rotačnej kefky.

Ak sa na displeji zobrazí chybový kód, kontaktujte autorizované servisné stredisko so žiadosťou o opravu.

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spoločnosť Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s platnými smernicami a európskymi normami a dodatkami. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

INFORMÁCIE O WEEE

Správna likvidácia tohto produktu. Toto označenie znamená, že tento produkt by sa nemal likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste produkt zakúpili. Môže vziať tento produkt na ekologickú bezpečnú recykláciu.



INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY

Záručná doba závisí od zákonov krajiny, v ktorej sa výrobok predáva a za záruku zodpovedá predávajúci.

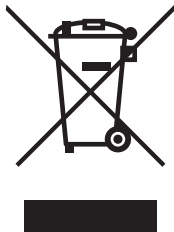
Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu alebo spracovania.

Opravy v rámci záruky môže vykonávať iba autorizované servisné stredisko. Pri reklamácií v rámci záruky je potrebné predložiť originál dokladu o kúpe (s dátumom nákupu).

Záruka sa nevzťahuje na prípady:

- Bežného opotrebovania.
- Nesprávneho použitia, napr. preťaženia spotrebiča, použitia neschváleného príslušenstva, použitia hrubej sily.
- Poškodenia spôsobeného vonkajšími vplyvmi.
- Poškodenia spôsobeného nedodržaním návodu na obsluhu, napr. pripojením k nevhodnému sieťovému napájaniu alebo nedodržaním pokynov na inštaláciu.
- Čiastočnej alebo úplnej demontáže spotrebiča.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

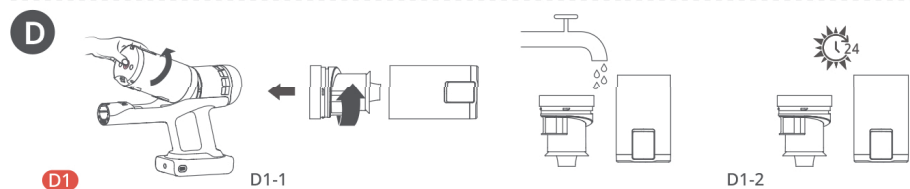
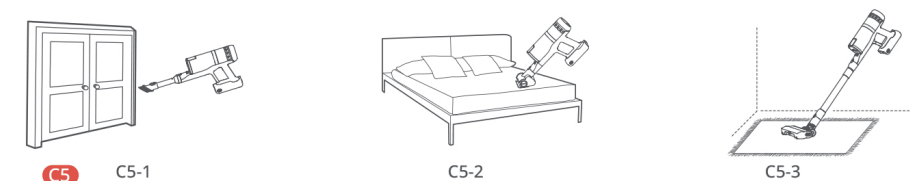
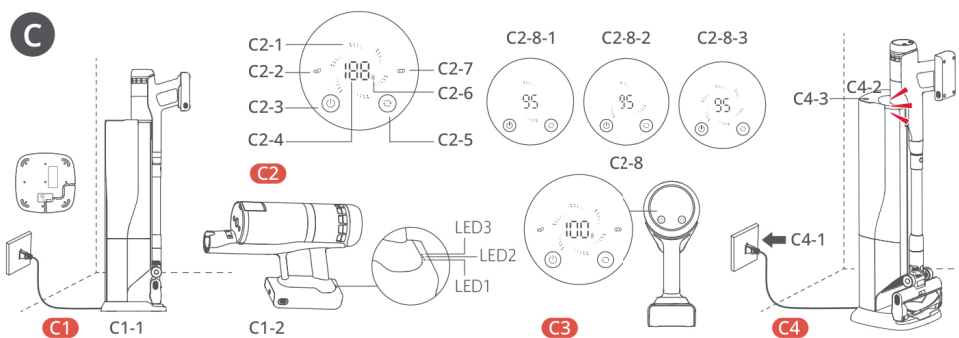
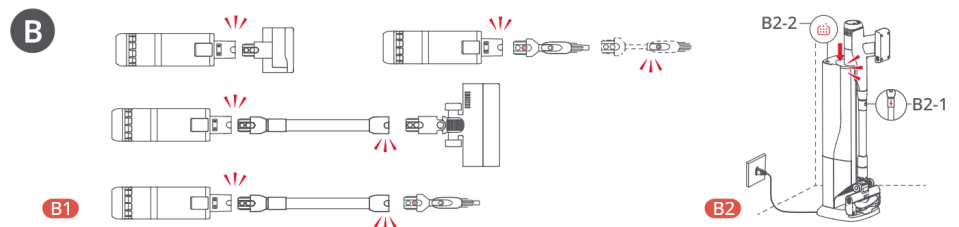
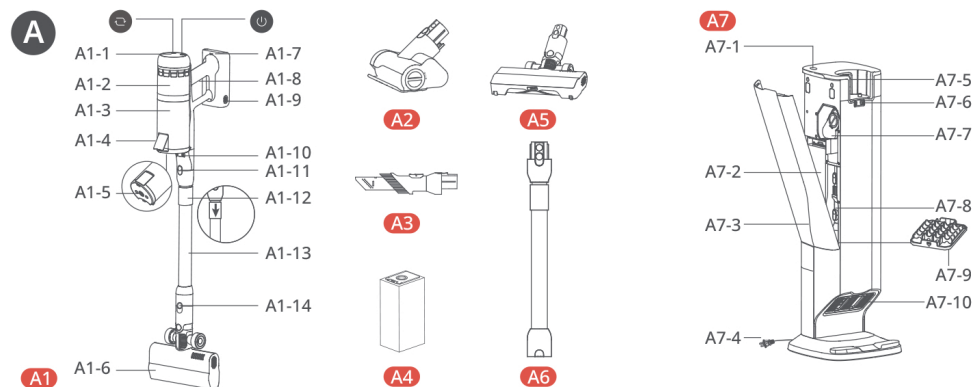
Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

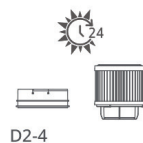
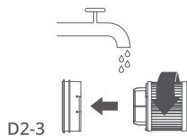
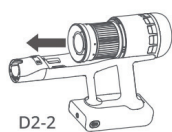
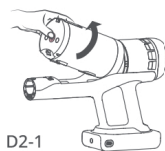
Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

OBSAH

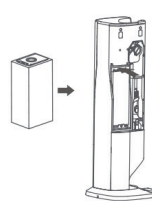
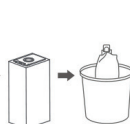
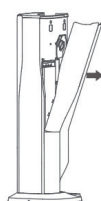
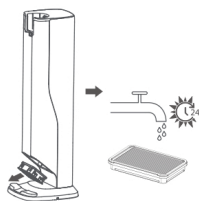
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	5
Omezení	5
Baterie a nabíjení	5
Přeprava	5
Vysvětlení mezinárodních symbolů	5
PŘEHLED SPOTŘEBIČE	6
Vysavač	6
Motorizovaný mini kartáček	6
Čistící hlava 2 v 1	6
Jednorázový sáček na prach	6
Kartáček na různé povrchy	6
Teleskopická trubice	6
Základna s automatickým vyprazdňováním	6
INSTALACE	6
Čistící hlavy	6
Hlavní jednotka a základna s automatickým vyprazdňováním	6
POKyny PRO POUŽÍVÁNÍ	6
Nabíjení	6
Displej	7
Spuštění vysávání	7
Základna s automatickým vyprazdňováním	7
Předběžná opatření	7
Automatické vypnutí	7
Odstraňování cizích předmětů	7
Scénáře použití pro čistící hlavy	7
BĚŽNÁ ÚDRŽBA	8
Hlavní jednotka	8
Nádoba na prach	8
Modul filtrační kazety	8
Filtr větracího otvoru	8
Výměna sáčku na prach	8
Přední pěnový filtr základny s automatickým vyprazdňováním	8
Výměna bloku baterií	8
Rotační kartáček na různé povrchy	8
Motorizovaný mini kartáček	8
ZÁKLADNÍ PARAMETRY	9
Vysavač	9
Základna s automatickým vyprazdňováním	9
BĚŽNÉ PROBLÉMY	10
ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ	10
CHYBA	10
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU	11
INFORMACE O WEEE	11
INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE ZÁRUKY	11



D

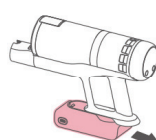
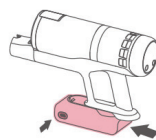
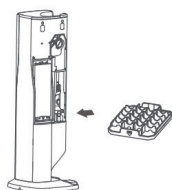


D2



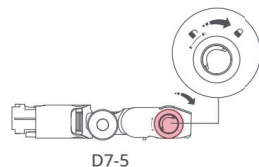
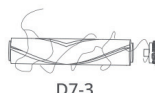
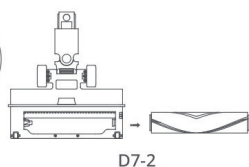
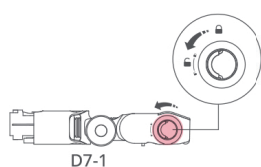
D3

D4

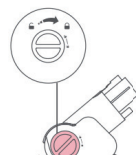
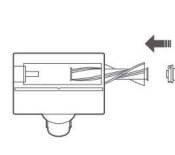
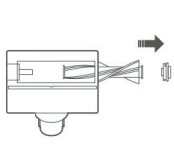
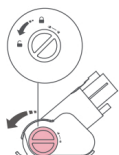


D5

D6



D7



D8



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Omezení

- Tento produkt nepoužívejte venku ani v žádném komerčním nebo průmyslovém prostředí. Je určen pouze pro domácí použití.
- Výrobek neskladujte nikde v autě, abyste předešli vysokým nebo nízkým teplotám, které by mohly ovlivnit životnost baterie.
- Baterii tohoto vysavače nelze použít k nabíjení nebo vybíjení v prostředích s vysokou vlhkostí nebo teplotami nad 40 °C (104 °F) nebo pod 4 °C (39 °F).
- Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim nebyly poskytnuty pokyny týkající se používání spotřebiče (CB).
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jsou-li pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí nebezpečím s tím souvisejícími. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru (EU).
- Udržujte vlasy, volné oblečení, prsty a všechny části těla mimo otvory a pohyblivé části.
- Udržujte končetiny a domácí zvířata mimo dosah rotujících kartáčových hlavíc, abyste předešli zranění.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu ani neobsluhujte produkt mokřýma rukama, abyste předešli zranění.
- Nevysávejte žádné hořící nebo kouřící látky (jako například neuhašené nedopalky cigaret).
- Nevysávejte žádné tvrdé nebo ostré předměty (jako jsou stavební materiály, sklo a hřebíky).
- Tento produkt se může používat pouze v oblastech pod 3000 metrů nad mořem.
- Nevysávejte napájecí kabel produktu ani jiné kabely, abyste předešli nebezpečí.
- Produkt používejte pouze v souladu s návodem k obsluze. Jakékoli ztráty nebo škody způsobené nesprávným používáním budou snášeny uživatelem.
- Společnost Roborock se zříká jakékoli odpovědnosti za nepřímé, represivní, náhodné nebo následné škody vyplývající z používání, nesprávného použití nebo neschopnosti používat tento produkt. Toto prohlášení o vyloučení odpovědnosti neovlivňuje žádná zákonná práva, která nelze podle platných právních předpisů vyloučit.

Baterie a nabíjení

VAROVÁNÍ

- Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- Pro účely dobíjení baterie lze tento produkt nabíjet pouze pomocí nabíjecí základny MDS23HRR.
- Nepoužívejte žádné baterie, napájecí kabely ani nabíjecí základny třetích stran.
- Abyste snížili riziko zranění pohyblivými částmi, před údržbou vypněte napájení.
- Baterii, napájecí adaptér ani nabíjecí základnu nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Nenabíjejte vysavač ani neinstalujte základnu v blízkosti zdrojů tepla nebo ve vlhkých prostorech (jako jsou radiátory nebo koupelny).
- Adaptér ani nabíjecí základnu neutírejte mokřým hadříkem, ani se jich nedotýkejte mokřýma rukama.
- Pokud je napájecí kabel poškozený nebo zlomený, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte servisní středisko.
- Pokud se produkt nebude delší dobu používat, zcela jej nabijte, odpojte napájecí zdroj a umístěte jej na chladné a suché místo.
- Zajistěte jeho nabíjení jednou za tři měsíce, abyste předešli nadměrnému vybití baterie.
- Nevyhazujte použité baterie. Nechte je u profesionální recyklační organizace.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizované servisní středisko nebo odborník z podobného oddělení, aby se předešlo nebezpečí.

Přeprava

- Produkt se doporučuje přepravovat v původním obalu.

Poznámka

- Filtr propláchněte alespoň jednou za měsíc vodou z vodovodu. Podrobnosti naleznete v části „Údržba“.

Vysvětlení mezinárodních symbolů



— Určeno pouze pro použití v interiéru.

A PŘEHLED SPOTŘEBIČE

A1 Vysavač

⏻ — Přepínač režimu

⏻ — Napájení

A1-1 — Displej

A1-2 — Hlavní jednotka

A1-3 — Nádoba na prach

A1-4 — Port na odsávání prachu

A1-5 — Tlačítko pro uvolnění nádoby na prach

A1-6 — Kartáček na různé povrchy

A1-7 — Indikátor stavu baterie

A1-8 — Antistatický bod

A1-9 — Tlačítko pro uvolnění bloku baterií

A1-10 — Nabíjecí kontakty

A1-11 — Tlačítko pro uvolnění teleskopické trubice

A1-12 — Komponent prodloužení teleskopické trubice

A1-13 — Teleskopická trubice

A1-14 — Tlačítko pro uvolnění kartáčku na různé povrchy

A2 Motorizovaný mini kartáček

A3 Čisticí hlava 2 v 1

A4 Jednorázový sáček na prach

A5 Kartáček na různé povrchy

A6 Teleskopická trubice

A7 Základna s automatickým vyprazdňováním

A7-1 — Tlačítko na odsávání prachu

Spuštění/zastavení odsávání prachu

Indikátor odsávání prachu

Bílý: Čekejte na příkazy

Jednou zabliká bíle: Připraven k odsávání prachu

Bliká oranžově: Sáček na prach není nainstalován nebo je plný

A7-2 — Sáček na prach

A7-3 — Magnetický kryt

A7-4 — Napájecí kabel

A7-5 — Port na odsávání prachu

A7-6 — Nabíjecí kontakty

A7-7 — Motorizovaný mini kartáček

A7-8 — Čisticí hlava 2 v 1

A7-9 — Přední pěnový filtr

A7-10 — Filtr větracího otvoru

Poznámky:

- Stisknutím a podržením tlačítka odsávání prachu v trvání 3 sekund přepnete mezi automatickým a manuálním režimem odsávání prachu.
- Chcete-li magnetický kryt nasadit zpět, vložte jeho zoubkování do otvorů základny s automatickým vyprazdňováním a zatlačte jej na své místo.

B INSTALACE

B1 Čisticí hlavy

B2 Hlavní jednotka a základna s automatickým vyprazdňováním

Hlavní jednotku zatlačte na nabíjecí základnu směrem dolů, jak je znázorněno, dokud nezacvakne na své místo.

B2-1 — Komponent prodloužení teleskopické trubice

B2-2 — Tlačítko pro odsávání prachu

Poznámky:

- Při používání hlavní jednotky vysuňte teleskopickou trubici a při umísťování na základnu s automatickým vyprazdňováním ji zasuňte.
- V režimu automatického odsávání prachu se proces odsávání prachu spustí po opětovném umístění zařízení na základnu. Podle potřeby si vyberte preferovaný režim.
- Když je sáček na prach plný, včas jej vyměňte.

C POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

C1 Nabíjení

C1-1 — Vysavač podporuje nabíjení pomocí základny s automatickým vyprazdňováním.

Poznámky:

- Před prvním použitím spotřebič zcela nabijte.
- Teplota baterie bude po nepřetržitém používání v režimu MAX vysoká. Úplné nabití v tomto čase může trvat déle. Před nabíjením se doporučuje nechat hlavní jednotku 30 minut vychladnout.
- Během nabíjení nelze spustit spotřebič.
- Když spotřebič nepoužíváte, vraťte jej do základny.
- Podle potřeby vyberte vhodný otvor pro napájecí kabel.

C1-2 — Indikátor stavu baterie

Stav	Položka	Indikátor stavu baterie
Vybití	Úroveň baterie	Úroveň baterie 100~67 %: LED indikátory 1, 2 a 3 svítí nepřetržitě bíle Úroveň baterie 66~34 %: LED indikátory 1 a 2 svítí nepřetržitě bíle, LED indikátor 3 nesvítí Úroveň baterie 33~10 %: LED1 svítí nepřetržitě bíle, LED2 a LED3 nesvítí Úroveň baterie 9~0 %: LED1 bliká bíle s frekvencí 1 Hz, LED2 a LED3 nesvítí
	Chyba bloku baterií	LED2 bliká červeně s frekvencí 1 Hz a zhasne po 15 sekundách
Nabíjení	Úroveň baterie	Úroveň baterie 0~33 %: LED1 bliká bíle s frekvencí 0,5 Hz, LED2 a LED3 nesvítí Úroveň baterie 34~66 %: LED1 svítí nepřetržitě bíle, LED2 bliká bíle s frekvencí 0,5 Hz, LED3 nesvítí Úroveň baterie 67~100 %: LED indikátory 1 a 2 svítí nepřetržitě bíle, LED indikátor 3 bliká bíle s frekvencí 0,5 Hz Plně nabitá baterie: LED indikátory 1, 2 a 3 svítí nepřetržitě bíle a po 2 minutách zhasnou
	Chyba bloku baterií	LED2 bliká červeně s frekvencí 1 Hz a zhasne po 15 sekundách

C2 Displej

Během nabíjení se na displeji zobrazuje úroveň nabití baterie. Když se zobrazí 100, nabíjení je dokončeno.

Poznámka: Režim MED se standardně používá při každém zapnutí vysavače.

C2-1 — Aktuální režim (tři režimy vysávání)

C2-2 — Chyba zablokovaných cest proudění vzduchu

C2-3 — Tlačítko napájení

C2-4 — Úroveň baterie

Chybová hlášení: Ikona chyby svítí nepřetržitě, chybový kód uprostřed bliká frekvencí 1 Hz a displej po 15 sekundách zhasne.

E1 - Chyba hlavního motoru

E2 - Chyba čistící hlavy

E3 - Chyba bloku baterií

E4 - Chyba nabíjení

C2-5 — Tlačítko přepínání režimu

C2-6 — Ikona baterie

Úplné nabití: Ikona svítí nepřetržitě, úroveň nabití baterie je 100 %, displej zhasne po 2 minutách.

Nabíjení: Ikona bliká, digitální zobrazení úrovně nabití baterie, displej zhasne po 2 minutách.

C2-7 — Chyba zablokování čistící hlavy

C2-8 — Zobrazení režimu vysávání

C2-8-1 — Režim ECO

C2-8-2 — Režim MED

C2-8-3 — Režim MAX

C3 Spuštění vysávání

Chcete-li spustit vysávání, stiskněte tlačítko . Displej se rozsvítí. Ve výchozím nastavení se používá režim MED.

Poznámka: Chcete-li vysávání zastavit, stiskněte tlačítko .

C4 Základna s automatickým vyprazdňováním

C4-1 — Umístěte nabíjecí základnu v blízkosti elektrické zásuvky a připojte do ní napájecí kabel.

C4-2 — Zarovnejte otvor pro odsávání prachu na hlavní jednotce s otvorem na základně a zatlačte hlavní jednotku na základnu směrem dolů, dokud nezacvakne na své místo.

C4-3 — V režimu manuálního odsávání prachu stiskněte tlačítko odsávání prachu, abyste spustili odsávání prachu.

Poznámky:

- Pokud je sáček na prach plný nebo jsou v průběhu odsávání prachu ucpané cesty proudění vzduchu, proces se okamžitě zastaví. Základna mezitím nedokáže znovu odsávat prach.
- Pokud je nádoba na prach plná, několikrát proveďte odsávání prachu, abyste zlepšili účinek vysávání.

Předběžná opatření

1. Při použití kartáčku na různé povrchy nebo motorizované mini kartáčky na vysavači mohou být povrchy některých tkanin roztržené nebo mohou vykazovat odpor. V takových případech se doporučuje pro vysávání těchto povrchů použít čistící hlavu 2 v 1.
2. Před vysáváním leštěných povrchů (lesklé dřevěné podlahy nebo glazované dlaždice) zkontrolujte, zda se v kartáčku na různé povrchy nenacházejí předměty (zejména čistící hlavice), abyste zabránili poškrábání podlahy.

3. Před použitím vysavače se ujistěte, zda jsou správně nainstalovány nádoba na prach, multicyklonová sestava, přední filtr a zadní filtr.
4. Při vysávání neblokuje výfukový otvor.
5. Vysavač je vhodný pouze pro vysávání malého množství jemného prachu, jako je mouka a stavební prach.
6. Vysavač nepoužívejte k vysávání ostrých předmětů, malých hraček, špendlíků, sponek apod. Tyto předměty mohou poškodit vysavač a podlahu.
7. Při čištění nebezpečných prostor, jako jsou schody a okna, dbejte na osobní bezpečnost.
8. Neumísťujte produkt na vyvýšená místa, jako jsou stoly a židle, ani jej neopírejte o jiné předměty, aby nedošlo k poškození způsobenému pádem nebo převrácením.
9. Pohyb kartáčku na různé povrchy může způsobit nerovnoměrné vyleštění podlahy. K nápravě lze podlahu otřít vlhkým hadříkem a vyleštit podlahovým voskem.

Automatické vypnutí

1. Pokud se některá z rotujících částí zasekne, produkt se může automaticky vypnout. Chcete-li pokračovat v používání, odstraňte předměty uvízlé v daných částech.
2. Když se motor čistící hlavy velmi zahřeje, automaticky se vypne. Před dalším používáním počkejte, dokud se teplota nevrátí k normálu.

Odstraňování cizích předmětů

1. Pokud se některá elektrická čistící hlava zanesе velkými předměty nebo se zamotá dlouhými vlákny, rotační váleček může přestat fungovat. V takových případech je zapotřebí rychlé čištění.
2. Abyste předešli náhodnému zapnutí spotřebiče a zranění, před čištěním odpojte čistící hlavici od hlavní jednotky.
3. Pokud je sáček na prach plný, během odsávání prachu se zobrazí upozornění. Mezitím se odsávání prachu zastaví. Sáček včas vyměňte.

Poznámky:

- Při čištění rotačního válečku dávejte pozor na ostré předměty.
- Pokud se zamotané předměty nedají vyčistit, viz část Běžná údržba, kde naleznete postup vyjmutí rotačního válečku za účelem jeho čištění.

C5 Scénáře použití pro čistící hlavy

C5-1 — Čistící hlava 2 v 1

Je vhodná k čištění prachu v úzkých prostorech, jako jsou rohy dveří/oken/stěny, schody, jakož i prachu na pohovkách a stolních deskách.

C5-2 — Motorizovaný mini kartáček

Je vhodný k čištění prachu a roztoků na textilních výrobcích jako jsou postele, závěsy apod.

Poznámka: Abyste předešli poškrábání povrchu textilie, motorizovaný mini kartáček nepoužívejte na kožené, koženkové nebo hedvábné materiály.

C5-3 — Kartáčky na různé povrchy

Je vhodný k čištění dlaždic, podlah a koberců s nízkým vlasům s vlákny kratšími než 2 cm.

D BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Poznámky:

- Frekvence výměny se může lišit v závislosti na aktuální situaci. Dojde-li k abnormálnímu opotřebení, dily ihned vyměňte.
- Je-li některá z částí včetně filtrační vložky, předního filtru, teleskopické trubice a čistící hlavy zablokována, hlavní jednotka se několikrát zapne a vypne a poté se zastaví, dokud se zablokování neodstraní.
- Před hledáním ucpání odpojte vysavač od elektrické zásuvky. Dávejte pozor, abyste se nedotkli tlačítka napájení.

Hlavní jednotka

K utírání hlavní jednotky použijte měkký a suchý hadřík. Neoplachujte ji. Před čištěním odpojte napájení.

D1 Nádoba na prach

*Čistěte alespoň jednou za 4–6 měsíců.

D1-1 — Stiskněte tlačítko uvolnění nádoby na prach a vyjměte nádobu na prach z hlavní jednotky. Potom otočte sestavu cyklonového odlučovače a vytáhněte ji.

D1-2 — Důkladně opláchněte nádobu na prach. Pak ji nechte úplně vyschnout alespoň 24 hodin.

Poznámky:

- Vyprázdněte nádobu na prach hned, jak nečistoty dosáhnou úrovně MAX. Používání spotřebiče, když je nečistota nad ryskou MAX, může ovlivnit jeho výkon.
- Neoplachujte hlavní jednotku ani základnu s automatickým vyprazdňováním, abyste předešli poškození vnitřních elektrických komponentů.
- Nádobu na prach vyčistěte podle potřeby.

D2 Modul filtrační kazety

*Čistěte alespoň jednou za 4–6 měsíců.

D2-1 — Vyjměte nádobu na prach, jak je znázorněno na obrázku.

D2-2 — Vyjměte modul z hlavní jednotky, jak je znázorněno na obrázku.

D2-3 — Otočte filtrační kazetu a vytáhněte ji. Během mytí ji otočte o 360°. V případě potřeby na ni jemně poklepejte, abyste odstranili veškerý uvolněný prach a nečistoty.

D2-4 — Nechte úplně vyschnout alespoň 24 hodin.

Poznámky:

- Filtrační vložku omyjte tekoucí vodou a nepoužívejte žádný čistící prostředek, abyste předešli ucpání.
- Nečistěte filtrační vložku kartáčky ani prsty.

D3 Filtr větracího otvoru

*Čistěte alespoň jednou za 4–6 měsíců.

D3-1 — Vyjměte filtr větracího otvoru, jak je znázorněno na obrázku. Umyjte jej a nechte jej úplně vyschnout alespoň 24 hodin.

D3-2 — Znovu nainstalujte filtr větracího otvoru.

D4 Výměna sáčku na prach

Když je sáček na prach plný nebo není nainstalován, indikátor odsávání prachu bliká oranžově. V takovém případě sáček na prach vyměňte nebo podle potřeby nainstalujte nový.

D4-1 — Demontujte magnetický kryt ze základny s automatickým vyprazdňováním.

D4-2 — Vytáhněte sáček na prach za rukojeť a sáček zlikvidujte.

Poznámka: Zatáhněte jazyček na rukojeti sáčku na prach, abyste sáček utěsnili a zabránili úniku prachu.

D4-3 — Zasuňte rukojeť nového sáčku na prach do otvoru úplně, jak je znázorněno na obrázku. Potom nainstalujte zpět magnetický kryt. Zkontrolujte, zda je bezpečně upevněn.

D5 Přední pěnový filtr základny s automatickým vyprazdňováním

D5-1 — Vyjměte přední pěnový filtr, jak je znázorněno na obrázku.

D5-2 — Znovu nainstalujte přední pěnový filtr.

D6 Výměna bloku baterií

Dobíjecí lithium-iontová baterie v tomto produktu je odnímatelná a spotřebitelná. Když baterie dosáhne konce své životnosti, její výdrž se zkrátí a to i po správném nabití.

D6-1 — Stiskněte a podržte tlačítko uvolnění bloku baterií a posuňte baterii dopředu, abyste ji vyjmuli.

D6-2 — Nainstalujte nový blok baterií.

D7 Rotační kartáček na různé povrchy

Pro udržení optimálního výkonu pravidelně kontrolujte rotační kartáček čistící hlavy a odstraňujte z něj všechny překážky. Abyste předešli zraněním, ujistěte se, zda je čistící hlava oddělena od hlavní jednotky a dávejte pozor, abyste se nedotýkali tlačítka .

Poznámky:

- Rotační kartáček čistící hlavy se musí demontovat za účelem samostatného čištění.
- V motorizovaném mini kartáčku a kartáčku na různé povrchy se nacházejí elektrické součástky a v rotačním kartáčku na různé povrchy se nacházejí ložiska. Nemyjte je vodou.

D7-1 — Umístěte čistící hlavu tak, jak je znázorněno na obrázku. Uchopte západku na koncovém krytu a otočte ji proti směru hodinových ručiček do odemčené polohy.

D7-2 — Vysuňte koncový kryt a rotační kartáček z čistící hlavy.

D7-3 — Odstraňte všechny nečistoty z koncového uzávěru a rotačního kartáčku.

D7-4 — Zatlačte koncový kryt zpět na rotační kartáček.

D7-5 — Zasuňte rotační kartáček zpět do čistící hlavy a otáčejte jazyčkem ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na své místo.

D8 Motorizovaný mini kartáček

D8-1 — Otočte západku proti směru hodinových ručiček do odemčené polohy, abyste demontovali západku.

D8-2 — Vyjměte rotační váleček z motorizovaného mini kartáčku.

D8-3 — Vyčistěte a odstraňte jakékoli nečistoty z rotačního válečku.

D8-4 — Rotační váleček umístěte svisle a sušte jej alespoň 24 hodin, abyste zajistili důkladné vysušení.

- D8-5** — Nainstalujte rotační váleček a koncový kryt.
D8-6 — Otočte koncový kryt do uzamčené polohy.

ZÁKLADNÍ PARAMETRY

Vysavač

Model	H9A1A
Jmenovité napětí/proud	29,6 V DC/20 A
Baterie	29,6 V/2964 mAh (TYP) Litium-iontová baterie
Model baterie	PF081ULL

Základna s automatickým vyprazdňováním

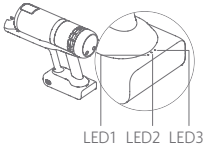
Model	MDS23HRR
Jmenovitý vstup (Nabíjení)	220-240 V AC 50-60 Hz 0,3 A
Jmenovitý vstup (Odsávání prachu a nabíjení)	220-240 V AC 50-60 Hz 5 A
Jmenovitý výstup	34,5 V DC 1 A
Nabíjecí baterie	29,6 V/2964 mAh (TYP) Litium-iontová baterie

BĚŽNÉ PROBLÉMY

Při poruše vysavač přestane fungovat. V níže uvedené tabulce naleznete příčinu a řešení problému. Pokud problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko a požádejte o opravu.

Problém	Řešení
Elektrická čisticí hlava se neotáčí.	• Motor čisticí hlavy lze spustit ochranu proti přehřátí. Před použitím počkejte, dokud se teplota nevrátí k normálu. • Kontakty napájení čisticí hlavy mohou být znečištěny. Otřete je měkkou suchým hadříkem a zkuste to znovu.
Snížený výkon sání.	• Nádoba na prach je plná nebo je ucpaný filtr. Spotřebič použijte po vyčištění nádoby na prach a filtru. • Čisticí hlava je ucpaná. Odstraňte z ní všechny přilepené předměty.
Indikátor úrovně nabití baterie během nabíjení nesvítí.	• Baterie může být plně nabitá a přešla do režimu spánku.
Pomalé nabíjení.	• Vysavač automaticky sníží rychlost nabíjení, pokud je okolní teplota velmi vysoká nebo velmi nízká. Je to tak navrženo proto, aby se prodloužila životnost baterie. Před nabíjením počkejte, dokud se teplota nevrátí do normálu.

ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

	Indikátor stavu baterie	Možná příčina	Řešení
	Během používání bliká LED2 indikátor rychle červeně.	- Zanesené vzduchové potrubí - Čisticí hlava zamotaná cizími předměty	- Zkontrolujte, zda není nádoba na prach, teleskopická trubice nebo čisticí hlavy ucpaná a odstraňte zaseknuté předměty. - Odstraňte předměty omotané kolem čisticí hlavy.
	Během používání bliká LED1 indikátor bíle.	Slabá úroveň nabití baterie	Před použitím nabijte spotřebič.

CHYBA

Pokud se během používání vyskytne chyba, na displeji se zobrazí upozornění. Pro udržení normálního výkonu spotřebiče viz níže uvedená tabulka.

Ikona	Stav	Chyba	Řešení
	Bliká oranžově	Ucpané cesty přívodu vzduchu	- Zkontrolujte, zda není ucpaná nádoba na prach, teleskopická trubice nebo čisticí hlava vysavače. - Zkontrolujte, zda není filtrační kazeta nebo přední filtr ucpaný nahromaděným prachem.
	Bliká oranžově	Zablokovaný rotační kartáček	Viz část Běžná údržba a odstraňte veškeré nečistoty a vlasy z rotačního kartáčku.

Pokud se na displeji zobrazí chybový kód, kontaktujte autorizované servisní středisko se žádostí o opravu.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Společnost Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s platnými směrnici a evropskými normami a dodatky Úplné znění EU prohlášení o shodě je dostupné na této internetové adrese: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

INFORMACE O WEEE

Správná likvidace tohoto produktu. Toto označení znamená, že tento produkt by neměl být likvidován spolu s ostatním domovním odpadem v celé EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Může vzít tento produkt pro ekologickou bezpečnou recyklaci.



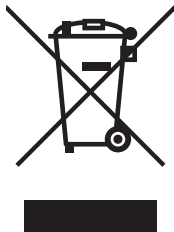
INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE ZÁRUKY

Záruční doba závisí na zákonech země, ve které se výrobek prodává a za záruku odpovídá prodávající. Záruka se vztahuje pouze na chyby materiálu nebo zpracování. Opravy v rámci záruky může provádět pouze autorizované servisní středisko. Při reklamaci v rámci záruky je třeba předložit originál dokladu o koupi (s datem nákupu).

Záruka se nevztahuje na případy:

- Běžného opotřebování.
- Nesprávného použití, např. přetížení spotřebiče, použití neschváleného příslušenství, použití hrubé síly.
- Poškození způsobeného vnějšími vlivy.
- Poškození způsobeného nedodržením návodu k obsluze; připojením k nevhodnému síťovému napájení nebo nedodržením pokynů k instalaci.
- Částečné nebo úplné demontáže spotřebiče.

Informace o likvidaci opotřebovaného elektrického zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech a/nebo na přiložených dokumentech znamená, že se při likvidaci nesmí elektrická a elektronická zařízení míchat s obecným domácím odpadem.

V zájmu správného hospodaření, obnovy a recyklace odveďte prosím tyto produkty na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku. V některých zemích je možné tyto produkty vrátit přímo místnímu maloobchodu v případě, pokud si objednáte podobný nový výrobek.

Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout v důsledku nesprávného zacházení s odpadem. Bližší informace o nejbližším sběrném místě získáte na místním úřadě.

Při nesprávné likvidaci odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu s platnou legislativou.

Pro právnické osoby v Evropské unii

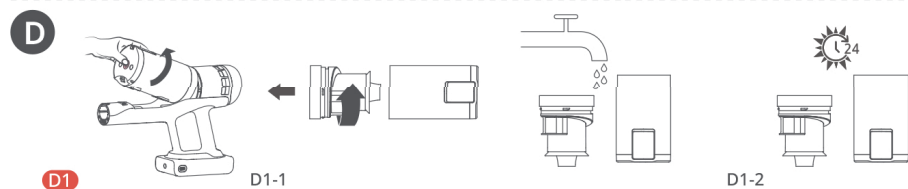
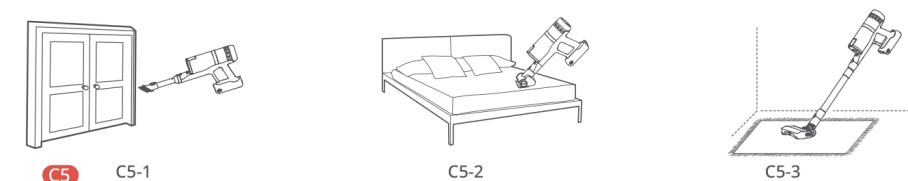
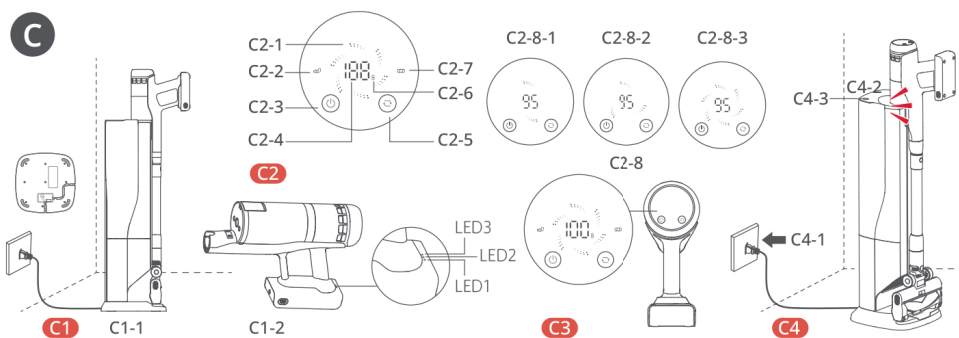
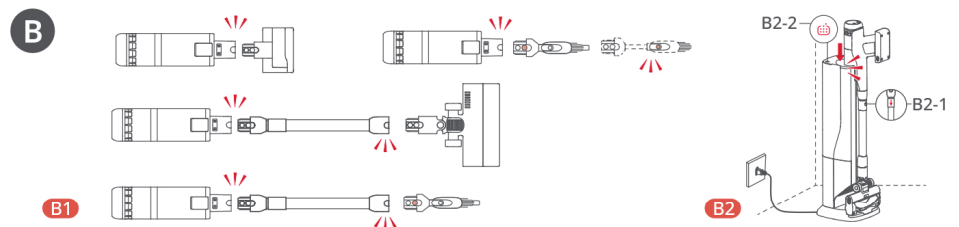
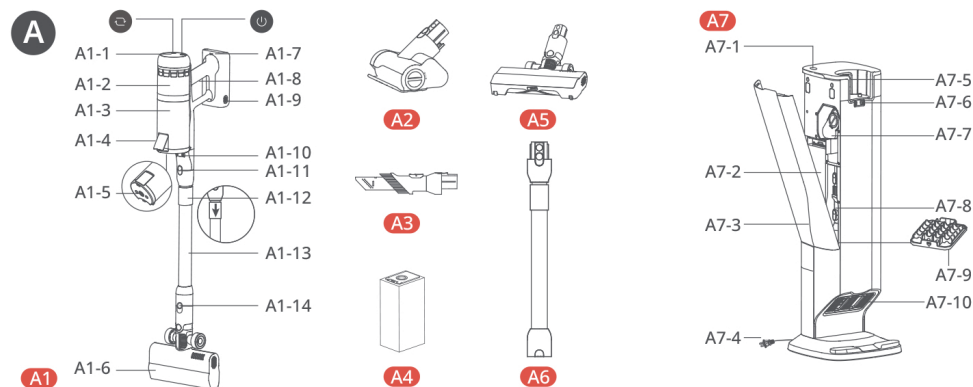
Pokud potřebujete likvidovat elektrická a elektronická zařízení, bližší informace získáte od svého místního prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii

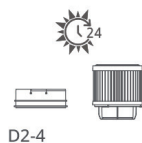
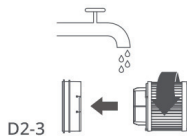
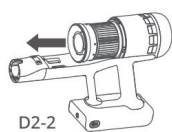
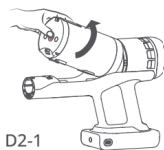
Tento symbol je platný jen v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat toto zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace tohoto typu odpadu.

TARTALOM

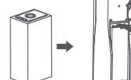
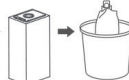
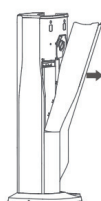
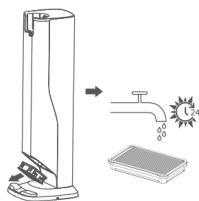
BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	5
Korlátozások.....	5
Akkumulátor és töltés.....	5
Szállítás.....	5
A nemzetközi jelek magyarázata	5
A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA	6
Porszívó.....	6
Motoros minikefe	6
2 az 1-ben tisztítófej	6
Eldobható porzsák.....	6
Többfelületű kefe.....	6
Teleszkópos cső.....	6
Automatikus ürítésű bázis.....	6
TELEPÍTÉS	6
Tisztítófejek.....	6
Főegység és automatikus ürítésű bázis.....	6
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK	6
Töltés.....	6
Kijelző	7
A porszívózás elindítása	7
Automatikus ürítésű bázis.....	7
Megelőző óvintézkedések.....	7
Automatikus kikapcsolás.....	7
Idegen tárgyak eltávolítása.....	7
A tisztítófejek alkalmazási területei	7
NORMÁL KARBANTARTÁS	8
Főegység	8
Portartály	8
Szűrőbetét modul	8
Szellőző szűrő	8
Porzsák csere	8
Az automatikus ürítésű bázis elülső habszűrője	8
Akkumulátorblokk-csere.....	8
Forgókefe különböző felületekre.....	8
Motoros minikefe	8
ALAPVETŐ PARAMÉTEREK	9
Porszívó.....	9
Bázis automatikus ürítéssel.....	9
GYAKORI PROBLÉMÁK	10
HIBAELHÁRÍTÁS	10
HIBA	10
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	11
WEEE INFORMÁCIÓK	11
JÓTÁLLÁSI TUDNIVALÓK	11



D

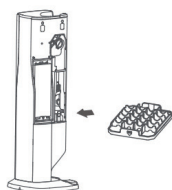


D2



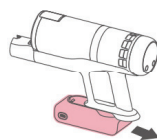
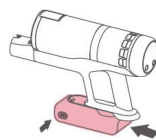
D3

D4



D5-1

D5-2

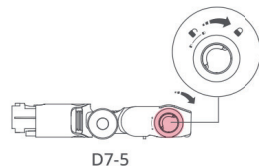
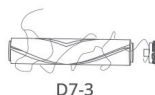
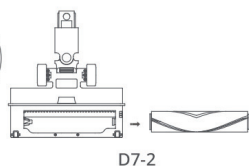
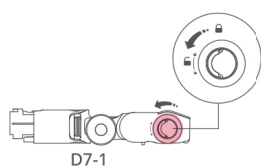


D6-1

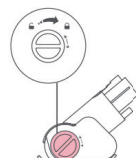
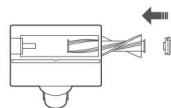
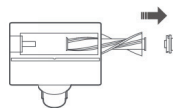
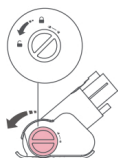
D6-2

D5

D6



D7



D8-1

D8-2

D8-3

D8-4

D8-5

D8-6

D8



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Korlátozások

- Ne használja ezt a terméket kültéren, illetve kereskedelmi vagy ipari környezetben. Kizárólag otthoni használatra alkalmas.
- Ne tárolja a terméket az autó semmilyen részében, hogy elkerülje a magas vagy alacsony hőmérsékletet, amely befolyásolhatja a termék élettartamát.
- A porszívó akkumulátora nem használható töltésre vagy kisütésre magas páratartalmú környezetben, illetve 40 °C feletti vagy 4 °C (39 °F) alatti hőmérsékleten.
- Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, amennyiben nem állnak felügyelet alatt és nincsenek tisztában a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel (CB).
- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és ápolást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül (EU).
- Tartsa távol a haját, laza ruházatát, az ujjait és minden testrészét a nyílásoktól és a mozgó részekről.
- A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a végtagjait és a háziállatokat a forgó kefefejektől.
- A sérülések elkerülése érdekében nedves kézzel ne érintse meg a tápkábelt, és ne is működtesse a terméket.
- Ne porszívózzon égő vagy füstölő anyagokat (például meggyújtatlan cigarettacsikkot).
- Ne porszívózzon kemény vagy éles tárgyakat (például építőanyagokat, üveget és szögeket).
- Ez a termék csak 3000 méter tengerszint feletti magasság alatti területeken használható.
- A veszély elkerülése érdekében ne porszívózza be a termék tápkábelét vagy más kábeleket.
- A terméket csak a használati utasításnak megfelelően használja. A nem rendeltetésszerű használatból eredő veszteség vagy kár a felhasználót terheli.
- A Roborock nem vállal felelősséget a termék használatából, helytelen használatából vagy használatának lehetetlenségéből eredő közvetett, ismétlődő, véletlen vagy következményes károkért. Ez a kizárás nem sérti az alkalmazandó jog szerint nem kizárható törvényes jogokat.

Akkumulátor és töltés

FIGYELEM

- Ne töltjön nem újratölthető elemeket.
- Az akkumulátor töltéséhez csak a készülékhez mellékel MDS23HRR töltőbázist szabad használni.
- Ne használjon semmilyen más akkumulátort, töltő adaptert vagy töltőbázist.
- A mozgó alkatrészek okozta sérülésveszély csökkentéséhez a szervizelés előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Ne szedje szét, ne javítsa vagy módosítsa az akkumulátort, töltő adaptert vagy a töltőbázist.
- Ne töltsen a porszívót és ne telepítse a töltőbázist hőforrások közelében vagy nedves helyeken (radiátorok, fürdőszobák).
- Ne törölje le a vizes szöveggel az adaptert és a töltőbázist, és ne fogja meg ezeket vizes kézzel.
- Ha megsérült vagy megrepedt a tápkábel, azonnal fejezze be a használatot és értesítse a szervizt.
- Ha hosszabb ideig nem használja majd a porszívót, töltsen fel teljesen, válassza le az áramról és tárolja egy hűvös és száraz helyen.
- Ne felejtse el minden három hónapban egyszer feltölteni, nehogy teljesen lemerüljön.
- Ne dobja ki a használt akkumulátort. Hagyja egy professzionális újrahasznosító szervezetnél.
- A sérült kábelt a fennálló veszélyek elkerülése végett csak a gyártó, szerviz-technikus vagy hasonló képzettségű személy cserélheti ki.

Szállítás

- A terméket ajánlott az eredeti csomagolásban szállítani.

Megjegyzés

- Legalább havonta egyszer öblítse át a szűrőt csapvízzel. A részletekért lásd a „Karbantartás” című részt.

A nemzetközi jelek magyarázata

 — Csak beltéri használatra alkalmas.

A A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA

A1 Porszívó

⏻ — Üzem mód váltás

⏻ — Tápegység

A1-1 — Kijelző

A1-2 — Főegység

A1-3 — Portartály

A1-4 — Porszívó nyílás

A1-5 — Portartály kioldógomb

A1-6 — Többfelületű kefe

A1-7 — Akkumulátor állapotjelző

A1-8 — Antistatik pont

A1-9 — Akkumulátorblokk kioldógomb

A1-10 — Töltőérintkezők

A1-11 — Teleszkópos cső kioldógomb

A1-12 — Teleszkópos cső-hosszabbító elem

A1-13 — Teleszkópos cső

A1-14 — Többfelületű kefe kioldógomb

A2 Motoros minikefe

A3 2 az 1-ben tisztítófej

A4 Eldobható porzsák

A5 Többfelületű kefe

A6 Teleszkópos cső

A7 Automatikus ürítésű bázis

A7-1 — Porszívó gomb

Porszívás indítása/leállítása

Porszívás jelzőfény

Fehér: Várjon az utasításokra

Egyszer fehéren villan: Készen áll a porszívózásra

Narancssárgán villog: A porzsák nincs felszerelve vagy megtelt

A7-2 — Porzsák

A7-3 — Mágneses fedél

A7-4 — Töltőkábel

A7-5 — Porszívó nyílás

A7-6 — Töltőérintkezők

A7-7 — Motoros minikefe

A7-8 — 2 az 1-ben tisztítófej

A7-9 — Elűző habszűrő

A7-10 — Szellőzőszűrő

Megjegyzések:

- Az automatikus és a kézi porszívózási mód közötti váltáshoz tartsa lenyomva a porszívó gombot 3 másodpercig.
- A mágneses fedél visszahelyezéséhez illesse a fogazott részeit az automatikus ürítésű bázis furataiba, és nyomja a helyére.

B TELEPÍTÉS

B1 Tisztítófejek

B2 Főegység és automatikus ürítésű bázis

Nyomja lefelé a főegységet a töltőbázisra a képen látható módon, amíg az be nem kattan a helyére.

B2-1 — Teleszkópos cső-hosszabbító elem

B2-2 — Porszívó gomb

Megjegyzések:

- A főegység használatánál csúsztassa ki a teleszkópos csövet, ha pedig az automatikus ürítő bázisra helyezi, csúsztassa be.
- Automatikus porszívózás módban a porszívózás elindul, ha a készüléket visszahelyezi a bázisra. Válassza ki a kívánt üzemmódot igény szerint.
- Ha a porzsák megtelt, időben cserélje ki.

C HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

C1 Töltés

C1-1 — A porszívó az automatikusan ürítő bázissal történő töltést támogatja.

Megjegyzések:

- Az első használat előtt tölts fel teljesen a készüléket.
- A MAX üzemmódban történő folyamatos használat után az akkumulátor hőmérséklete magas lesz. Ilyenkor hosszabb ideig tarthat a teljes feltöltés. Javasoljuk, hogy a töltés előtt hagyja a főegységet 30 percig hűlni.
- A készüléket töltés közben nem lehet elindítani.
- Tegye vissza a készüléket a bázisba, ha nem használja.
- Válasszon megfelelő nyílást a tápkábelhez az igények szerint.

C1-2 — Akkumulátor állapotjelző

Állapot	Tétel	Akkumulátor állapotjelző
Kisütés	Akku szint	Akku szint 100~67 %: Az 1, 2 és 3 LED-jelzők állandóan fehéren világítanak. Akku szint 66~34%: A LED 1 és 2 LED állandóan fehéren világít, a LED 3 nem világít. Akku szint 33~10%: A LED1 állandóan fehéren világít, a LED2 és LED3 nem világít Akku szint 9~0%: A LED1 fehéren villog 1 Hz frekvenciával, a LED2 és a LED3 nem világít.
	Akkumulátor-blokk hiba	A LED2 1 Hz frekvenciával pirosan villog és 15 másodperc múlva kialszik.
Töltés	Akku szint	Akku szint 0~33%: A LED1 0,5 Hz frekvenciával fehéren villog, a LED2 és LED3 nem világít. Akku szint 34~66%: A LED1 állandóan fehéren világít, a LED2 0,5 Hz frekvenciával fehéren villog, a LED3 nem világít. Akku szint 67~100 %: A LED 1 és 2 LED állandóan fehéren világít, a LED 0,5 Hz frekvenciával fehéren villog. Teljesen feltöltött akku: Az 1, 2 és 3 LED-jelzők állandóan fehéren világítanak és két perc múlva kialszanak
	Akkumulátor-blokk hiba	A LED2 1 Hz-es frekvenciával pirosan villog és 15 mp múlva kialszik.

C2 Kijelző

Töltés közben a kijelzőn az akkumulátor töltöttségi szintje látható. Amikor 100 jelenik meg, a töltés befejeződött.

Megjegyzés: A MED üzemmód alapértelmezés szerint a porszívó minden bekapcsolásakor használatos.

C2-1 — Aktuális üzemmód (3 porszívózás mód)

C2-2 — Blokkolt légáramlási útvonalak hibája

C2-3 — Bekapcsológomb

C2-4 — Akkumulátor szint

Hibajelentések: a hiba ikon folyamatosan világít, a középén lévő hibakód 1 Hz-es frekvenciával villog, és a kijelző 15 mp után kialszik.

E1 – Főmotor-hiba

E2 – Tisztítófej-hiba

E3 – Akkumulátorblokk-hiba

E4 – Töltési hiba

C2-5 — Üzemómdváltó gomb

C2-6 — Akkumulátor ikon

Teljesen feltöltve: az ikon állandóan világít, az akkumulátor töltöttségi szintje 100%, a kijelző 2 perc után kikapcsol.

Töltés: Az ikon villog, az akkumulátor töltöttségi szintjének digitális kijelzése, a kijelző 2 perc múlva kialszik.

C2-7 — Tisztítófej blokkolási hiba

C2-8 — Porszívózás üzemmód kijelzése

C2-8-1 — ECO mód

C2-8-2 — MED mód

C2-8-3 — MAX mód

C3 A porszívózás elindítása

A porszívózás elindításához nyomja meg a gombot. A kijelző világít. Alapértelmezés szerint a MED mód van használatban.

Megjegyzés: A porszívózás leállításához nyomja meg a gombot.

C4 Automatikus ürítésű bázis

C4-1 — Helyezze a töltőbázist egy konnektor közelébe, és csatlakoztassa a tápkábelt.

C4-2 — Igazítsa a főegységen a porszívó nyílást a bázis nyílásához, és nyomja a főegységet lefelé a bázisra, amíg az a helyére nem kattán.

C4-3 — Kézi porszívás üzemmódban nyomja meg a porszívó gombot a porszívás elindításához.

Megjegyzések:

- Ha a porzsák megtelt vagy a légáramlási útvonalak elzáródnak a porszívózás során, a folyamat azonnal leáll. Eközben a bázis nem tudja újra elszívni a port.
- Ha a portartály megtelt, a porszívóhatás javítása érdekében többször végezze el a porszívózást.

Megelőző óvintézkedések

1. Ha többfelületű keféet vagy motoros mini keféet használ a porszívón, egyes szövetek felülete megkophat vagy ellenállást mutathat. Ilyenkor ajánlott a 2 az 1-ben tisztítófej használata ezen felületek porszívózásához.
2. A polírozott felületek (fényes fapadló vagy mázas csempé) porszívózása előtt ellenőrizze, hogy a többfelületű keféen nincsenek-e tárgyak (különösen a tisztítófej), hogy elkerülje a padló megkarcolását.

3. A porszívó használata előtt ellenőrizze, hogy a portartály, ciklonleválasztó egység, az elülső szűrő és a szűrőbetét helyesen vannak-e beszerelve.
4. Porszívózásakor ne zárja el a légkifúvó nyílást.
5. A porszívó csak kis mennyiségű finom por, például liszt és építési por felszívására alkalmas.
6. Ne használja a porszívót éles tárgyak, kis játékok, tűk, gemkapcsok stb. porszívózására. Ezek a tárgyak károsíthatják a porszívót és a padlót.
7. Veszélyes területek, például lépcsők és ablakok tisztításakor ügyeljen a személyes biztonságra.
8. Ne helyezze a terméket megemelt területekre, például asztalokra és székekre, és ne támassza más tárgyakkal, hogy elkerülje a leesés vagy felborulás okozta károkat.
9. A kefe mozgása a különböző felületeken egyenetlenül polírozott padlót okozhat. Ennek orvoslására ajánlott a padlót nedves ruhával letörölni, majd padlóviasszal polírozni.

Automatikus kikapcsolás

1. Ha a forgó alkatrészek bármelyike megakad, a termék automatikusan leállhat. A használat folytatásához távolítsa el az alkatrészekbe szorult tárgyakat.
2. Ha a tisztítófej motorja nagyon felforrósodik, automatikusan kikapcsol. További használat előtt várjon, amíg a hőmérséklet visszaáll a normál értékre.

Idégen tárgyak eltávolítása

1. Ha bármelyik elektromos tisztítófej eltömődik nagyméretű tárgyakkal, vagy hosszú szálak gabalyodnak bele, a forgóhenger leállhat. Ilyen esetekben gyors tisztításra van szükség.
2. A készülék véletlen bekapcsolásának és a sérülések elkerülése érdekében tisztítás előtt húzza ki a tisztítófejet a főegységből.
3. Ha a porzsák megtelt, a porszívózás közben figyelmeztetés jelenik meg a kijelzőn. Eközben a porszívózás leáll. Időben cserélje ki a porzsákot.

Megjegyzések:

- A forgóhenger tisztításakor óvakodjon az éles tárgyaktól.
- Ha a beakadt tárgyakat nem lehet kivenni, a forgóhenger tisztítás céljából történő eltávolítására vonatkozó eljárást lásd a Rutinszerű karbantartás című fejezetben.

C5 A tisztítófejek alkalmazási területei

C5-1 — 2 az 1-ben tisztítófej

Szűk helyeken, például ajtó/ablak/fal sarkában, lépcsőkön, valamint kanapékön és asztallapokon lévő por tisztítására használatos.

C5-2 — Motoros minikefe

Textiltermékek, például ágyak, függönyök stb. por- és atkamentesítésére használatos.

Megjegyzés: A szövetfelület sérülésének elkerülése végett ne használja a motoros minikefét bőr, műbőr vagy selyem anyagokon.

C5-3 — Többfelületű kefe

Csempé, padló és 2 cm-nél rövidebb szálakkal rendelkező szőnyegek tisztítására használatos.

D NORMÁL KARBANTARTÁS

Megjegyzések:

- A csere gyakorisága az aktuális helyzettel függően változhat. Ha rendellenes kopás lép fel, azonnal cserélje ki az alkatrészeket.
- Ha bármelyik alkatrész, beleértve a szűrőbetétet, az elülső szűrőt, a teleszkópos csövet és a tisztítófejet, eltömődik, a főegység többször be- és kikapcsol, majd leáll, amíg az eltömődést el nem hárítja.
- Húzza ki a porszívót a konnektorból, mielőtt megkeresné a dugulást. Vigyázzon, hogy ne érintse meg a bekapcsológombot.

Főegység

A főegységet puha, száraz ruhával törölje le. Ne öblítse le. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket a hálózathoz.

D1 Portartály

*Legalább 4-6 havonta egyszer tisztítsa ki.

D1-1 — Nyomja meg a portartály kioldó gombot, és vegye ki a portartályt a főegységből. Ezután forgassa el a ciklonleválasztó egységet, és húzza ki.

D1-2 — Alaposan öblítse ki a portartályt. Ezután hagyja teljesen megszáradni legalább 24 órán át.

Megjegyzések:

- Üritse ki a portartályt, amint a szennyeződés eléri a MAX szintet. A készülék használata, amikor a szennyeződés a MAX vonal felett van, befolyásolhatja a teljesítményét.
- Ne öblítse ki a főegységet vagy az automatikus ürítésű bázist, hogy elkerülje a benne lévő elektromos alkatrészek károsodását.
- Tisztítsa a portartályt szükség szerint.

D2 Szűrőbetét modul

*Legalább 4-6 havonta egyszer tisztítsa ki.

D2-1 — Vegye ki a portartályt az ábra szerint.

D2-2 — Vegye ki a modult a főegységből az ábra szerint.

D2-3 — Fordítsa meg a szűrőbetétet, és húzza ki. Mosás közben fordítsa el 360°-ban. Ha szükséges, óvatosan kopogtassa meg, hogy eltávolítsa a laza port és szennyeződéseket.

D2-4 — Hagyja teljesen megszáradni legalább 24 órán át.

Megjegyzések:

- A szűrőbetétet folyó vízzel mossa ki, és ne használjon mosószert, hogy elkerülje az eltömődést.
- Ne tisztítsa a szűrőbetétet kefével vagy ujakkal.

D3 Szellőző szűrő

*Legalább 4-6 havonta egyszer tisztítsa ki.

D3-1 — Vegye ki a szellőző szűrőt az ábra szerint. Mossa ki, és hagyja teljesen megszáradni legalább 24 órán át.

D3-2 — Szerelje vissza a szellőző szűrőt.

D4 Porzsák csere

Ha a porzsák megtelt vagy nincs felszerelve, a porszívás jelzője narancssárgán villog. Ebben az esetben cserélje ki a porzsákat, vagy szükség szerint helyezzen be egy újat.

D4-1 — Távolítsa el a mágneses fedelet az automatikusan ürítő bázisról.

D4-2 — Húzza ki a porzsákat a fogantyúnál fogva, és dobja ki a zsákokat.

Megjegyzés: Húzza meg a porzsák fogantyúján lévő fület, hogy lezárja a zsákokat és megakadályozza a por elillanását.

D4-3 — Tolja az új porzsák fogantyúját teljesen a nyílásba az ábrán látható módon. Ezután szerelje vissza a mágneses fedelet. Ellenőrizze, hogy biztonságosan rögzítve van-e.

D5 Az automatikus ürítésű bázis elülső habszűrője

D5-1 — Vegye ki az elülső habszűrőt az ábra szerint. Mossa meg és hagyja teljesen megszáradni legalább 24 órán át.

D5-2 — Szerelje vissza a habszűrőt.

D6 Akkumulátorblokk-csere

A termék újratölthető lítium-ion akkumulátora kivehető és használható. Ha az akkumulátor elérte élettartama végét, a hatékonysága a megfelelő töltés után is rövidebb lesz.

D6-1 — Tartsa lenyomva az akkumulátor kioldógombját, majd csúsztassa előre az akkumulátort az eltávolításához.

D6-2 — Szerelje fel az új akkumulátorblokkot.

D7 Forgókefe különböző felületekre

Az optimális teljesítmény fenntartásához rendszeresen ellenőrizze a tisztítófej forgókeféjét, és távolítsa el róla az esetleges akadályokat. A sérülések elkerülése miatt ellenőrizze, hogy a tisztítófej el van-e választva a főegységtől, és ügyeljen, hogy ne érintse meg a  gombot.

Megjegyzések:

- A tisztítófej forgókeféjét az önálló tisztításhoz szét kell szerelni.
- A motoros minikefében és a többfelületű kefében elektromos alkatrészek, a többfelületű kefe forgó kefében pedig csapágány találhatók. Ne mossa ezeket vízzel.

D7-1 — Helyezze a tisztítófejet az ábrán látható módon.

Fogja meg a zárókupak reteszét, és fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldott helyzetbe.

D7-2 — Csúsztassa ki a kupakot és a forgókefét a tisztítófejből.

D7-3 — Távolítson el minden törmelékét a zárókupakról és a forgókeféről.

D7-4 — Nyomja vissza a kupakot a forgókefére.

D7-5 — Csúsztassa vissza a forgókefét a tisztítófejbe, és fordítsa a nyelvet az óramutató járásával megegyező irányba, amíg be nem kattán a helyére.

D8 Motoros minikefe

D8-1 — A retesz eltávolításához fordítsa meg a reteszt az óramutató járásával ellentétes irányba, kioldott helyzetbe.

D8-2 — Távolítsa el a forgóhengert a motoros minikeféről.

D8-3 — Tisztítsa meg és távolítsa el a forgóhengerről az esetleges szennyeződéseket.

D8-4 — Állítsa fel a forgóhengert függőlegesen, és szárítsa legalább 24 órán át az alapos száradás érdekében.

D8-5 — Szerelje be a forgatóhengert és a kupakot.

D8-6 — Forgassa el a kupakot reteszelt helyzetbe.

ALAPVETŐ PARAMÉTEREK

Porszívó

Modell	H9A1A
Névleges feszültség/áram	29,6 V DC/20 A
Akkumulátor	29,6 V/2964 mAh (TÍPUS) lítium-ión akkumulátor
Akkumulátor modell	PF081ULL

Bázis automatikus ürítéssel

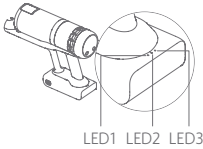
Modell	MDS23HRR
Névleges bemenet (Töltés)	220-240 V AC 50-60 Hz 0,3 A
Névleges bemenet (Porszívózás és töltés)	220-240 V AC 50-60 Hz 5 A
Névleges kimenet	34,5 V DC 1 A
Töltő akkumuláto	29,6 V/2964 mAh (TÍPUS) lítium-ión akkumulátor

GYAKORI PROBLÉMÁK

Meghibásodás esetén a porszívó leáll. Az alábbi táblázat mutatja a probléma okát és megoldását. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon javítás céljából hivatalos szervizközponthoz.

Probléma	Megoldás
Nem forog az elektromos tisztítófej.	• A tisztítófej motorja túlmelegedhetett. Várjon, amíg a hőmérséklet visszaáll a normális szintre. • A tisztítófej érintkezői piszkosak lehetnek. Törölje át őket puha, száraz ruhával, és próbálja meg újra.
Csökken a szívóerő.	• A portartály megtelt vagy a szűrő eltömődött. Használja a készüléket a portartály és a szűrő tisztítása után. • A tisztítófej eltömődött. Távolítsa el az összes beszorult tárgyat.
Az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője nem világít töltés közben.	• Lehet, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődött, és alvó üzemmódba került.
Lassú töltés.	• A porszívó automatikusan csökkenti a töltési sebességet, ha a környezeti hőmérséklet nagyon magas vagy nagyon alacsony. Ez az akkumulátor élettartamának meghosszabbítását szolgálja. Várjon a töltéssel, amíg a hőmérséklet visszaáll a normál értékre.

HIBAELHÁRÍTÁS

	Akku - állapotjelző	Lehetséges ok	Megoldás
	Használat közben a LED2 jelző gyorsan pirosan villog.	Eltömődött légcsatorna	Ellenőrizze a portartály, a teleszkópos cső vagy a tisztítófej eltömődését, és távolítsa el az esetlegesen megakadt tárgyakat.
	Használat közben a LED1 jelző fehéren villog.	Idegen tárgyak akadtak a tisztítófejbe Alacsony akkumulátor töltöttségi szint	Távolítsa el a tisztítófej köré tekeredett tárgyakat. Használat előtt töltsse fel a készüléket.

HIBA

Ha használat közben hiba lép fel, a kijelzőn figyelmeztetés jelenik meg. A készülék normál teljesítményének fenntartása érdekében tekintse meg az alábbi táblázatot.

Ikon	Állapot	Hiba	Megoldás
	Narancssárgán villog	Eltömődött légbemenet	Ellenőrizze, hogy a porszívó portartálya, teleszkópos csőve vagy tisztítófeje nincs-e eltömődve. Ellenőrizze a szűrőbetétet vagy az előlő szűrőt, hogy nincs-e benne sok por.
	Narancssárgán villog	Elakadt a forgókefe	Olvassa el a Normál karbantartás című részt, és távolítsa el a forgókeféreől a szennyeződések és szőrszálakat.

Ha hibakód jelenik meg a kijelzőn, forduljon javítás céljából hivatalos szervizközponthoz.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a vonatkozó irányelveknek, valamint az európai szabványoknak és kiegészítéseknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE INFORMÁCIÓK

A készülék helyes selejtezése. Ez az ikon a készüléket azt jelenti, hogy a készüléket az EU országokban nem szabad a háztartásbeli hulladékkal együtt selejtezni. A környezetre és az emberi egészségre veszélyes, káros hatások kizárásához a selejtezést felelősségteljesen, a nyersanyagok újrahasznosítására való tekintettel kell elvégezni. Adja le a készüléket a helyi hulladékfeldolgozó telepen, vagy forduljon a készülék viszonteladóójához. Ezek a helyeken gondoskodnak a termék környezetbarát és biztonságos selejtezéséről.



JÓTÁLLÁSI TUDNIVALÓK

Az eladó az ügyfél lakóhelye szerinti ország jogszabályainak megfelelően nyújt garanciát a termékre.

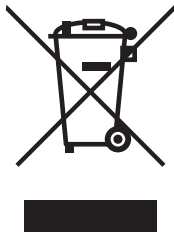
A garancia csak az anyagi vagy gyártási hibákra terjed ki.

A garanciális javításokat csak a felhatalmazott márkaszerviz végezheti el. A jótállási igény benyújtásakor mellékelni kell az eredeti vásárlási bizonylatot (a vásárlás dátumával).

A garancia nem érvényesíthető az alábbi esetekben:

- Normál kopás.
- Helytelen használat, pl. a készülék túlterhelése esetén, nem jóváhagyott tartozékok használata, erő alkalmazása.
- Külső hatások által okozott károk
- A használati utasítás be nem tartása által okozott károk, pl. nem megfelelő hálózati hálózatra való csatlakoztatás vagy a telepítési utasítás be nem tartása.
- Részleges vagy teljes szétszerelésére vonatkozó utasítások be nem tartása esetén.

Információk az elavult elektromos berendezések selejtezéséről (magánfelhasználók számára)



Ez az ikon a terméken és/vagy a mellékelt dokumentumokon azt jelenti, hogy tilos az elektronikus és elektromos készülékek selejtezése a háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, felújítás és újrahasznosítás érdekében vigye az ilyen termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik majd. Néhány államban a használt készülék egy specializált üzletben is leadható, amennyiben ugyanebben az üzletben egy új, hasonló terméket vásárol.

A helyes selejtezéssel hozzájárul a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív kihatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Pontos információkkal a legközelebbi hulladéhasznosító telepről a helyi hivatal szolgálhat.

A hulladék nem megfelelő selejtezése esetén a vonatkozó jogszabályok értelmében bírságot lehet kiszabni.

Jogi személyek az Európai Unióban

A használt elektromos és elektronikus berendezések selejtezése esetén forduljon részletes információért a helyi eladóhoz vagy a forgalmazóhoz.

Selejtezés az Európai Unió tagállamain kívül

Ez a jelölés csak az Európai Unióban érvényes. A termék selejtezése esetén forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz és érdeklődjön meg a termék helyes selejtezésének módját.

Servisné stredisko pre SR:

SWISS spol. s r. o.

Pestovateľská 13 – areál OC Korzo 821 04 Bratislava

Tel. č.: 02/6720 2080

Fax č.: 02/6720 2081

servis@swisservice.sk

Servisní středisko pro ČR:

SWISS CZ s.r.o.

Pavlovická 272/18, 779 00 Olomouc Česká Republika

Tel. č.: +420 5816 94 000

Fax č.: +420 5816 94 001

olomouc@swisscz.cz

Szervizközpont Magyarországon:

Extended Warranty Service Kft. , (EWS Kft.)

cím: 1222 Budapest, Gyár utca 17

telefon: (+36 1) 207-1621, 207-1624

[email: vevoszolgalat@ewskft.hu](mailto:vevoszolgalat@ewskft.hu); info@ewskft.hu

<https://ewskft.hu>